



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 29.1.2010
KOM(2010)16 endelig

2010/0008 (NLE)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96

BEGRUNDELSE

1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- Begrundelse og formål

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (kodificeret udgave), som ophæver Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "grundforordningen"), i udløbsundersøgelingsproceduren vedrørende importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "Kina").

- Generel baggrund

Forslaget er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Rådets forordning (EF) nr. 2074/2004 af 29. november 2004 (EUT L 359 af 4.12.2004).

- Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Ikke relevant.

2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- Høring af interesserede parter

De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

- Ekspertbistand

Der har ikke været behov for ekspertbistand.

- Konsekvensanalyse

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle konsekvenser, men kravet om, at foranstaltningerne ikke må stride mod "EU's interesser", betyder, at analysen af foranstaltningernes bredere konsekvenser udgør en integrerende del af undersøgelsen.

3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- Resumé af forslaget

Den 5. december 2008 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse (i det følgende benævnt "indledningsmeddelelse") i Den Europæiske Unions Tidende om indledning af en udløbsundersøgelse af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Kina.

Udløbsundersøgelsen blev iværksat efter en anmodning, der blev indsendt den 4. september 2008 af en EU-producent, der tegnede sig for en stor del af den samlede EU-produktion af ringmekanismer.

Den gældende foranstaltning består af en endelig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af visse ringmekanismer med oprindelse i Kina, som blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2074/2004.

Vedlagte forslag fra Kommissionen til Rådets forordning indeholder udløbsundersøgelsens konklusioner vedrørende dumping, skade og EU's interesser.

Medlemsstaterne blev hørt på mødet i antidumpingudvalget den 13. januar 2010.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der bør offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende senest den 4. marts 2010.

- Retsgrundlag

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab.

- Subsidiaritetsprincippet

Forslaget hører under Den Europæiske Unions enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Foranstaltningen er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrden af finansiel eller administrativ art, der pålægges Den Europæiske Union, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagens mål, men i grundforordningen begrænses omfanget af den told, der kan pålægges, til det, der er nødvendigt for at udligne de tab, der forårsages af den konstaterede dumping.

- Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

Andre reguleringsmidler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende grund:

Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

4) BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Forslaget har ingen konsekvenser for Den Europæiske Unions budget.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (kodificeret udgave)¹, som ophæver Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "grundforordningen")², særlig artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 119/97³ en endelig antidumpingtold på mellem 32,5 % og 39,4 % på importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt "Kina"). Denne told anvendtes på andre ringmekanismer end dem med 17 eller 23 ringe, mens der på ringmekanismer med 17 og 23 ringe anvendtes en told svarende til forskellen mellem mindsteimportprisen på 325 EUR pr. 1 000 stk. og varens pris, frit EU's grænse, ufortoldet, når sidstnævnte pris var lavere end mindsteimportprisen.
- (2) På grundlag af en fornyet undersøgelse indledt efter grundforordningens artikel 12 ændrede og forhøjede Rådet ved forordning (EF) nr. 2100/2000⁴ den ovennævnte told for visse andre ringmekanismer end dem med 17 eller 23 ringe. Den ændrede told var på mellem 51,2 % og 78,8 %.

¹ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

² EFT L 56 af 6.3.1996, s.1.

³ EFT L 22 af 24.1.1997, s. 1.

⁴ EFT L 250 af 5.10.2000, s. 1.

- (3) Efter anmodning fra to EU-producenter blev der i januar 2002⁵ indledt en udløbsundersøgelse i medfør af grundforordningens artikel 11, stk. 2, og Rådet udvidede de gældende antidumpingforanstaltninger med fire år ved forordning (EF) nr. 2074/2004⁶.
- (4) Rådet udvidede ved forordning (EF) nr. 1208/2004⁷ efter en undersøgelse af omgåelse af antidumpingforanstaltninger i henhold til grundforordningens artikel 13 de endelige antidumpingforanstaltninger til at omfatte importen af visse ringmekanismer afsendt fra Vietnam, uanset om de er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej.
- (5) Rådet udvidede ved forordning (EF) nr. 33/2006⁸ efter en undersøgelse af omgåelse af antidumpingforanstaltninger i henhold til grundforordningens artikel 13 de endelige antidumpingforanstaltninger til at omfatte importen af visse ringmekanismer afsendt fra Den Demokratiske Folkerepublik Laos, uanset om disse er angivet med oprindelse i Den Demokratiske Folkerepublik Laos eller ej.
- (6) Endelig udvidede Rådet i august 2008 ved forordning (EF) nr. 818/2008⁹ omfanget af foranstaltningerne til at omfatte let ændrede ringmekanismer, idet det var blevet fastslået, at disse foranstaltninger var blevet omgået.

2. Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (7) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb af gyldigheden af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Kina¹⁰ modtog Europa-Kommissionen (i det følgende benævnt "Kommissionen") den 4. september 2008 en anmodning om en fornyet undersøgelse af disse foranstaltninger i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.
- (8) Anmodningen blev indgivet af EU-producenten Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (i det følgende benævnt "ansøgeren") på vegne af en betydelig del, i dette tilfælde over 50 %, af den samlede EU-produktion af ringmekanismer. Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade for EU-erhvervsgrænsen.
- (9) Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, og iværksatte en undersøgelse¹¹.

3. Undersøgelse

(a) Procedure

- (10) Kommissionen underrettede officielt de eksportierende producenter, importører og brugere, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanterne for eksportlandet, de

⁵ EFT C 21 af 24.1.2002, s. 25.

⁶ EUT L 359 af 4.12.2004, s. 11.

⁷ EUT L 232 af 1.7.2004, s. 1.

⁸ EUT L 7 af 12.1.2006, s. 1.

⁹ EUT L 221 af 19.8.2008, s. 1.

¹⁰ EUT C 146 af 12.6.2008, s. 23.

¹¹ EUT C 310 af 5.12.2008, s. 15.

ansøgende EU-producenter og den anden kendte EU-producent om indledningen af udløbsundersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen.

- (11) Alle parter, som anmodede om det inden for ovennævnte frist, og som påviste, at der var særlige grunde til, at de burde høres, fik lejlighed til at blive hørt.
- (12) Der blev sendt spørgeskemaer til alle de parter, der officielt fik meddelelse om indledningen af den fornyede undersøgelse, og til dem, der anmodede om et spørgeskema inden for den i indledningsmeddelelsen fastsatte frist. Desuden blev en producent i Thailand (det påtænkte referenceland) kontaktet og modtog et spørgeskema.
- (13) Der blev modtaget besvarelser af spørgeskemaerne fra en eksporterende producent i Kina, som ikke eksporterede ringmekanismer til Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "EU") og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed i Thailand, den ansøgende EU-producent, tre importører, der ikke var forretningsmæssigt forbundet, og en bruger, der er forretningsmæssigt forbundet med den klagende part. Den anden EU-producent samarbejdede ikke i forbindelse med denne undersøgelse, og en importør, der ikke var forretningsmæssigt forbundet, indsendte kun kommentarer.
- (14) Alle berørte parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det var hensigten at anbefale indførelsen af en endelig antidumpingtold. De blev indrømmet en periode, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til de offentliggjorte oplysninger. Der blev taget hensyn til parternes bemærkninger, og konklusionerne er i påkommende tilfælde blevet ændret i overensstemmelse hermed.

(b) Interesserede parter og kontrolbesøg

- (15) Kommissionens tjenestegrene indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige, med henblik på at træffe afgørelse om sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping og skade samt om EU's interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:
 - (i) Ansøgende EU-producent*
 - Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Wien, Østrig.
 - (ii) Producent i eksportlandet*
 - Wah Hing Stationery Manufactory Ltd ("WHS"), Guangzhou og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed Wah Hing Stationery Manufactory Ltd ("WHS") i Hong Kong, Kina.
 - (iii) Ikke-forretningsmæssigt forbundet importør i EU*
 - Giardini S.r.l., Settimo Milanese, Italien.

(c) *Undersøgelsesperiode*

- (16) Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfattede perioden fra den 1. oktober 2007 til den 30. september 2008 (i det følgende benævnt "den nuværende undersøgelsesperiode" eller "NUP"). Undersøgelsen af tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfattede perioden fra den 1. januar 2005 til udløbet af den den nuværende undersøgelsesperiode (i det følgende benævnt "den betragtede periode").

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

- (17) Den pågældende vare er den samme som i Rådets forordning (EF) nr. 2074/2004, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 818/2008, dvs. visse ringmekanismer, der består af to stålplader eller -bånd, hvortil der er fastgjort mindst fire halvringe af stål, og som holdes sammen af en dækplade af stål. De kan åbnes enten ved at trække i halvringene eller med en lille triggermekanisme af stål, der er fastgjort til ringmekanismen. Ringene kan have forskellige former, hvoraf de mest almindelige er runde eller D-formede (i det følgende benævnt "den pågældende vare"). Ringmekanismer er i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 83 05 10 00. Bueformede ringmekanismer, der tariferes under samme KN-kode, er ikke omfattet af den pågældende vare.
- (18) Ringmekanismer anvendes ved fremstillingen af ringbind af papir, pap og plast, præsentationsmapper og andre former for sagsmapper.
- (19) Der blev solgt et stort antal forskellige typer ringmekanismer i EU i den nuværende undersøgelsesperiode. Forskellene mellem disse typer blev fastlagt på grundlag af grundpladens bredde, type mekanisme, antal ringe, åbningsmekanisme, nominel indholdskapacitet, ringens diameter, ringenes form, længde og afstand mellem ringene. Da alle typer har samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber, og de kan erstatte hinanden inden for visse intervaller, blev det fastslået, at alle ringmekanismer udgør en og samme vare med henblik på denne procedure.

2. Samme vare

- (20) Det konstateredes også, at der ikke var forskel på de grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og anvendelsesformål for de ringmekanismer, som fremstilles i Kina, og de af EU-erhvervsgrenen fremstillede ringmekanismer, som sælges på EU-markedet.
- (21) Det blev derfor konkluderet, at ringmekanismer med oprindelse i Kina og ringmekanismer, der fremstilles og sælges af EU-erhvervsgrenen på EU-markedet, alle var samme vare i henhold til grundforordningens artikel 1, stk. 4.

C. SANDSYNLIGHED FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING

- (22) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, blev det undersøgt, om der var sandsynlighed for, at udløbet af de gældende foranstaltninger ville føre til fortsat eller fornyet dumping.

1. Indledende bemærkninger

- (23) Ingen kinesisk producent, der eksporterer ringmekanismer til EU, samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Af de fire kinesiske virksomheder, der er nævnt i anmodningen, samarbejdede kun én og dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed med hjemsted i Thailand. De tre andre eksporterende virksomheder besvarede ikke spørgeskemaet. Den eneste kinesiske samarbejdsvillige producent eksporterede ikke den pågældende vare til EU, men eksporterede den pågældende vare til andre markeder i tredjelande. Som følge af det manglende samarbejde fra de kinesiske producenter af ringmekanismer, som eksporterede til EU i den nuværende undersøgelsesperiode, måtte konklusionerne med hensyn til dumping baseres på de oplysninger, som Kommissionen havde fra andre kilder i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 18. I dette tilfælde blev de oplysninger, som Eurostat fremkom med i forbindelse med eksporten, anset for at være de mest rimelige og hensigtsmæssige. I det omfang det var praktisk og under behørigt hensyn til tidsfristerne i undersøgelsen blev disse oplysninger kontrolleret i forhold til oplysninger fra den eneste kinesiske producent, som samarbejdede i forbindelse med denne undersøgelse, men som ikke eksporterede ringmekanismer til EU, og i forhold til kinesiske eksportstatistikker. I betragtning af at der ikke findes virksomheds-specifikke oplysninger om mængde og omfang hos de kinesiske eksporterende producenter, anses Eurostat-statistikkerne imidlertid stadig for at være den eneste tilgængelige indikator for kinesisk eksport til EU, selv om de absolutte priser ifølge Eurostat forekommer ret høje sammenlignet med de importpriser, som de kinesiske eksportstatistikker anfører, og de Eurostat-tal, der oplyses for andre tredjelande.

2. Fortsat dumping

(a) *Referenceland*

- (24) Da Kina er et land med overgangsøkonomi og i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), fastsattes den normale værdi på grundlag af prisen eller den beregnede normale værdi i et passende tredjeland med markedsøkonomi (i det følgende benævnt "referenceland") eller prisen fra et sådant referenceland over for andre lande, herunder EU, eller, hvis dette ikke er muligt, på ethvert andet rimeligt grundlag, herunder den pris, der faktisk er betalt eller skal betales i EU for samme vare, om nødvendigt justeret for at indregne en rimelig fortjenstmargen.
- (25) I den oprindelige undersøgelse blev Indien valgt som referenceland. I den forbindelse skal det bemærkes, at Kommissionen underrettede den eneste indiske producent, som samarbejdede i den foregående undersøgelse, om indledningen af den nuværende procedure, men den relevante part nægtede at samarbejde. I anmodningen om udløbsundersøgelse blev Thailand foreslået som referenceland med henblik på fastsættelsen af den normale værdi. En række parter, der var inddraget i proceduren, gjorde indsigelse herimod og hævdede, at man burde have anvendt Indien som passende referenceland.
- (26) Med hensyn til Thailand indvilligede en thailandsk producent i at samarbejde. Derfor undersøgte Kommissionen muligheden for at anvende oplysninger fra Thailand med henblik på fastsættelsen af den normale værdi for Kina. I den forbindelse skal det bemærkes, at der ikke fandtes noget hjemmemarkedssalg af den pågældende vare i

Thailand. Derfor skal fastsættelsen af normal værdi for Thailand finde sted på grundlag af artikel 2, stk. 6, litra c).

- (27) Desuden viste sammenligningen af det gennemsnitlige eksportprisniveau for den pågældende vare ved eksport fra Thailand og det gennemsnitlige eksportprisniveau for den pågældende vare fra Kina som oplyst af Eurostat, at de kinesiske priser var højere end priserne i Thailand. I den forbindelse bør det bemærkes, at der findes et betydeligt udvalg af forskellige varetyper, som er omfattet af den pågældende vare, og priserne kan variere afhængigt af varetypen. Som følge af manglende samarbejde fra de kinesiske eksporterende producenters side kunne den nøjagtige sammensætning af deres eksportsalg til EU ikke fastsættes og sammenlignes med varesammensætningen fra de thailandske eksporterende producenter. Følgelig blev det konkluderet, at der er forskel i varesammensætningen af ringmekanismer, der eksporteres til EU af de kinesiske producenter og de thailandske eksporterende producenter, eftersom der ikke var tegn på, at den betydelige forskel i eksportpriserne kan tillægges en anden faktor. Ud fra forskellene i eksportpriserne fra Thailand og Kina til Den Europæiske Union blev det på grundlag af de bedst egnede oplysninger konkluderet, at eksporten fra Kina omfatter dyrere og mere avancerede varetyper, og at det derfor ikke vil være hensigtsmæssigt at anvende oplysninger fra Thailand til at fastsætte den normale værdi for Kina.
- (28) Endvidere var den thailandske virksomhed forretningsmæssigt forbundet med den eneste samarbejdsvillige kinesiske producent af ringmekanismer. Kommissionen undersøgte, om den omstændighed, at de to virksomheder var forretningsmæssigt forbundet, kunne have indflydelse på fastsættelsen af den normale værdi. I den forbindelse skal det erindres, at tidligere undersøgelser (nemlig to antiomgåelsesundersøgelser) har afsløret, at den thailandske virksomhed blev etableret som en kinesisk producents forretningsmæssige svar på indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for den pågældende vare. Den samme konklusion blev bekræftet af den nuværende undersøgelse som forklaret nærmere i betragtning (38). Som følge af denne veletablerede forbindelse med den kinesiske og thailandske producent blev det anset for hensigtsmæssigt ikke at anvende de oplysninger, som blev forelagt af den eneste virksomhed, der samarbejdede i det foreslåede referenceland. Under hensyn til ovennævnte faktorer og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), blev Thailand derfor ikke anset for at være et passende referenceland med henblik på fastsættelsen af den normale værdi.
- (29) I lyset af ovennævnte forhold i forbindelse med Thailand, det manglende samarbejde fra det tidligere anvendte referenceland (Indien) og det forhold, at ingen kinesisk virksomhed, som eksporterede ringbind til EU, samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, blev det anset for hensigtsmæssigt at basere den normale værdi på et andet rimeligt grundlag, dvs. den pris, der faktisk er betalt eller skal betales i EU for samme vare.

(b) Normal værdi

- (30) På baggrund af ovennævnte forhold blev det besluttet at basere fastsættelsen af den normale værdi på priserne i EU-erhvervsgrenen i tråd med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), dvs. på basis af de priser, der faktisk er betalt eller skal betales i EU for samme vare. Den normale værdi blev således beregnet ud fra oplysninger, der var blevet kontrolleret på stedet hos den ansøgende EU-

producent. Producentens hjemmemarkedssalg af samme vare blev anset for at være repræsentativt sammenlignet med den pågældende vare eksporteret til EU af Kina. Da EU-erhvervsgrenens salgspriser var tabsgivende, måtte de justeres behørigt, så de kom til at omfatte en rimelig fortjenstmargen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a). I den forbindelse blev der anvendt en rimelig fortjenstmargen på 5 %, hvilket anses for rimeligt for denne form for forretningsaktiviteter.

(c) Eksportpris

- (31) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 18, og da ingen af de kinesiske eksporterende producenter udviste samarbejdsvilje, blev eksportprisen beregnet ved hjælp af Eurostats oplysninger.

(d) Sammenligning

- (32) Sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen blev foretaget ud fra prisen af fabrik. For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der foretaget behørigt justeringer for forskelle, der påvirkede priserne og deres sammenlignelighed, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10. Der blev i givet fald justeret for forskelle inden for transport og forsikring samt andre transportrelaterede omkostninger.

(e) Dumpingmargen

- (33) I betragtning af ovenstående og manglen på andre pålidelige oplysninger vedrørende Kina blev den landsdækkende dumpingmargen – på grundlag af en sammenligning af de vejede gennemsnit og udtrykt som en procentdel af cif-prisen, EU's grænse, ufortoldet – beregnet til 20,7 %.

(f) Konklusion om dumping

- (34) I undersøgelsen blev det fastslået, at der fandt dumping sted i den nuværende undersøgelsesperiode. Denne konklusion byggede dels på i) eksportpriserne som anført af Eurostat af de årsager, der er forklaret i betragtning (23), dels på ii) den normale værdi, der blev fastsat ud fra EU-erhvervsgrenens priser i tråd med bestemmelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), af de årsager, der er nævnt under betragtning (24) - (29).

3. Fornyet dumping

- (35) I forlængelse af undersøgelsen af, om der fandt dumping sted i den nuværende undersøgelsesperiode, blev sandsynligheden for fornyet dumping undersøgt. Da ingen af de kinesiske eksporterende producenter samarbejdede bortset fra en virksomhed, som kun havde eksporteret til ikke-EU-lande, og i betragtning af manglen på offentliggjorte oplysninger, bygger nedennævnte konklusioner hovedsageligt på de forhold, der var tilgængelige i overensstemmelse med grundforordningens artikel 18, nemlig Eurostat-oplysninger fra den eneste samarbejdsvillige virksomhed, kinesiske statistikker og anmodningen om fornyet undersøgelse.
- (36) I den forbindelse blev følgende elementer undersøgt: a) den uudnyttede kapacitet og adfærd med hensyn til mængder og priser i forbindelse med de eksporterende

kinesiske producenter og b) hvorvidt EU-markedet er attraktivt for kinesiske eksportører for så vidt angår priser og mængder.

(a) Uudnyttet kapacitet og adfærd i forbindelse med de kinesiske producenter

- (37) Det er værd at minde om, at der som følge af manglende samarbejdsvilje fra andre eksporterende producenter end WHS ikke forelå oplysninger om produktionen i Kina, uudnyttet produktionskapacitet og salg på det kinesiske marked, undtagen for den samarbejdsvillige producent.
- (38) Den eneste kinesiske samarbejdsvillige producent havde reduceret sin egen produktionskapacitet fra 2005 til den nuværende undersøgelsesperiode betydeligt (det nøjagtige tal kan ikke oplyses af fortrolighedshensyn). Den kinesiske producent er imidlertid i stand til igen at øge sin produktionskapacitet. Denne produktionskapacitet kan faktisk genetableres uden forsinkelser og uden yderligere indsats, da producenten stadig ejer et tomt industri anlæg tæt på det anlæg, der er i drift. På dette anlæg kan den kinesiske producent i løbet af kort tid, dvs. seks måneder, genetablere en produktionslinje for ringmekanismer ved at anvende det eksisterende udstyr, som i øjeblikket anvendes til andre produktionsbehov, men som kan tilpasses med henblik på at øge den samlede produktion af ringmekanismer. I den forbindelse bør det også bemærkes, at denne kinesiske producent ikke har noget hjemmemarkedssalg og ikke har nogen åbenlyse planer om at iværksætte hjemmemarkedssalg i den nærmeste fremtid. Denne producent vil følgelig hurtigt kunne øge sin produktion og rette den mod et hvilket som helst eksportmarked (også EU-markedet, hvortil producenten i øjeblikket ikke sælger), hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe. Virksomheden bekræftede også, at hvis antidumpingforanstaltningerne blev ophævet, ville man lukke produktionsanlægget hos den forretningsmæssigt forbundne virksomhed i Thailand og flytte hele produktionen af ringmekanismer tilbage til Kina. Den samarbejdsvillige virksomhed havde ikke noget højt investeringsniveau, hvilket nemt kan forklares under hensyntagen til eksistensen af den forretningsmæssigt forbundne virksomhed i Thailand, det lave investeringsniveau, der generelt er nødvendigt for den form for fremstillingsaktivitet, og den korte periode, der var nødvendig for at flytte maskiner til produktionen af ringmekanismer.
- (39) Med hensyn til ikke samarbejdsvillige kinesiske producenter konkluderes det, at der stadig er uudnyttet kapacitet i Kina. Det bygger på det forhold, at den kinesiske eksport generelt er faldet, og at der ikke findes nogen oplysninger om, at den kinesiske kapacitet er gået tilbage. Det bemærkes desuden, at den korte tid med hensyn til tilpasningen af maskinerne og udstyrets generelle alsidighed inden for erhvervsgrænen for ringmekanismer betyder, at kapaciteterne nemt vil kunne genetableres for at følge med udviklingen på markedet for ringmekanismer.
- (40) Med hensyn til den eneste kinesiske samarbejdsvillige producents eksportsalg til tredjelande leverede den kun delvist oplysninger, som tydede på, at dens salg var steget med ca. 10 % fra 2006 til den nuværende undersøgelsesperiode. I den samme periode steg virksomhedens gennemsnitlige eksportpris til tredjelande med 0,7 %.
- (41) Med hensyn til udviklingen af den generelle kinesiske eksport til andre lande blev de tilgængelige kinesiske statistikker anvendt til at fastslå mængder og priser for kinesisk eksport. Disse oplysninger bekræfter, at der var et betydeligt fald i antallet af ringmekanismer fra Kina i perioden mellem 2004 og den nuværende undersøgelses-

periode. Ifølge kinesiske statistikker udgjorde den eksporterede mængde i 2004 ca. 198 mio. stk., hvilket faldt til 89 mio. stk. i den nuværende undersøgelsesperiode. Den gennemsnitlige salgspris faldt til gengæld markant i perioden 2004 til 2007 og nåede et niveau, der lå lidt under niveauet for 2004 i den nuværende undersøgelsesperiode. Det forhold, at mængden af kinesisk eksport af ringmekanismer i den nuværende undersøgelsesperiode kun udgjorde 45 % af niveauet for 2004, mens den gennemsnitlige eksportpris i den nuværende undersøgelsesperiode var 7 % lavere end niveauet for 2004, bekræfter, at der er et stærkt incitament for alle kinesiske producenter, uanset om de samarbejder i forbindelse med undersøgelsen, til at vende tilbage til deres hidtidige eksportresultater under hensyntagen til deres kapaciteter og den tendens med stigende eksportpriser, der har gjort sig gældende i de senere år. Hvis foranstaltningerne får lov til at bortfalde, er det under disse omstændigheder rimeligt at antage, at EU-markedet vil blive et meget attraktivt mål for alle kinesiske eksportører, som så vil søge at eksportere til EU-markedet i store mængder.

(b) EU-markedets attraktivitet

- (42) EU var inden indførelsen af antidumpingtolden det næstvigtigste eksportmarked for Kina med hensyn til ringmekanismer, for så vidt angår den samlede mængde. Kinas markedsandel er konstant faldet, efter at antidumpingforanstaltningerne blev indført, udvidet efter to omgåelsesundersøgelser og underkastet en fornyet undersøgelse i 2008 med henblik på at udvide deres omfang. Markedsandelene forblev relativt stabile i den betragtede periode og faldt kun lidt til 3,2 % (-0,4 %) i den nuværende undersøgelsesperiode. EU-markedets størrelse, der kun overgås af USA, og den dermed forbundne efterspørgsel gør imidlertid EU til et vigtigt mål, når man sammenligner med andre kinesiske eksportmarkeder. Tidligere tiders kinesiske tilstedeværelse på EU-markedet og markedets betydning kan opfattes som et klart tegn på, at kinesiske producenter fremover vil forsøge at genvinde deres markedsandele i EU.
- (43) Desuden er der klare tegn på, at man i Kina følger denne undersøgelse meget nøje og overvejer muligheden for at påbegynde eksporten til EU. I den forbindelse skal det bemærkes, at efter indledningen af proceduren modtog Kommissionen anmodninger fra en kinesisk producent, der ikke er omtalt i anmodningen om udløbsundersøgelsen, hvori det blev anført, at virksomheden var blevet etableret i 2005, at den producerer ringmekanismer og agter at eksportere ringmekanismer til EU fra 2009. Denne virksomhed overvejede oprindeligt muligheden for at samarbejde i forbindelse med proceduren, men indsendte ikke nogen spørgeskemabesvarelse. Ovennævnte bekræfter, at EU stadig er et attraktivt marked for kinesiske producenter selv med de gældende antidumpingforanstaltninger, og hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe, vil deres incitament til at iværksætte, øge eller genoptage eksporten til EU blive betydeligt større.
- (44) EU's historiske betydning og attraktivitet som et marked for ringmekanismer bekræftes også af de gentagne forsøg i tidens løb på omgåelse eller overvæltning af de gældende antidumpingforanstaltninger. Siden antidumpingforanstaltningerne blev indført over for Kina, har der faktisk været fortsatte forsøg fra kinesiske eksportører på omgåelse eller overvæltning for at komme ind på EU-markedet. Der mindes om, at de gældende foranstaltninger blev skærpet i 2000 efter en anti-overvæltningsprocedure som følge af den gældende omgåelsespraksis, udvidet til at omfatte Vietnam og Laos i henholdsvis 2004 og 2006 som følge af en omgåelsespraksis, og ændret i 2008 med hensyn til

definitionen af den pågældende vare også som følge af en omgåelsespraksis, der bestod i en mindre ændring af varen.

- (45) For så vidt angår priserne er den gennemsnitlige kinesiske eksportpris på tredjelandsmarkederne højere end den gennemsnitlige kinesiske eksportpris over for EU, men stadig betydeligt lavere end den gennemsnitlige pris for indiske og thailandske varer på EU-markedet, dvs. deres potentielle direkte konkurrenter. De kinesiske eksportoplysninger tyder på, at kinesiske producenter allerede er veletableret på de fleste andre markeder i modsætning til deres aktuelle resultater på EU-markedet. Det er således klart, at EU-markedet vil være finansielt attraktivt for de kinesiske eksportører, da de kan sælge til højere priser i EU uden at bringe deres salg til resten af verden i fare og stadig underbyde deres vigtigste konkurrenter i EU ved at sælge til dumpingpriser.

(c) Tredjelandes handelsbeskyttelsesforanstaltninger

- (46) Ingen tredjelands anvender handelsbeskyttelsesforanstaltninger over for importen af ringmekanismer fra Kina.

4. Konklusion

- (47) Det fremgår af undersøgelsen, at både den samarbejdsvillige eksporterende producent og sandsynligvis også de andre kinesiske eksporterende producenter har en betydelig uudnyttet kapacitet i betragtning af den store nedgang i deres eksport fra 2004 til den nuværende undersøgelsesperiode. Det fremgår også, at de kinesiske parter udviser en konstant interesse for at komme ind på EU-markedet. Desuden kunne den eneste samarbejdsvillige producent nemt flytte sin produktionskapacitet fra Thailand tilbage til Kina, hvis antidumpingforanstaltningerne blev ophævet.
- (48) På baggrund af de kinesiske eksporterende producenters uudnyttede kapacitet og alsidigheden i forbindelse med maskiner og udstyr er det sandsynligt, at importen fra Kina til EU-markedet vil blive genoptaget i betydeligt omfang, hvis antidumpingforanstaltningerne får lov til at udløbe. EU-markedet er i øjeblikket det eneste marked i verden, hvor der findes antidumpingforanstaltninger, og de faktiske forhold viser, at de kinesiske eksportører i hvert fald vil prøve at genvinde deres hidtidige markedsandel så hurtigt som muligt ved at drage fordel af den nødvendige kapacitetstilpasningsevne. Ovennævnte konklusion styrkes af det forhold, at de vil kunne have råd til at sælge til priser, der er lavere end alle konkurrenternes priser på EU-markedet, og at de allerede har gjort det i den nuværende undersøgelsesperiode.
- (49) På grundlag af disse konklusioner og begivenheder er det sandsynligt, at hvis de kinesiske eksportører genoptager eksporten til EU, vil denne eksport ske til priser under den normale værdi. Følgelig fastslås det, at det er sandsynligt, at der vil finde fornyet dumping sted fra Kina, hvis de gældende foranstaltninger ophæves.

D. DEFINITION AF EU-ERHVERVSGRENEN

- (50) I den nuværende undersøgelsesperiode blev ringmekanismer fremstillet i EU af følgende producenter:
- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Wien, Østrig.

– Industria Meccanica Lombarda srl, Offanengo, Italien.

- (51) Den første producent er ansøgeren, som samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Den anden (mindre) EU-producent samarbejdede ikke. Undersøgelsen fastslog, at ansøgeren tegnede sig for mere end 50 % af den samlede EU-produktion af ringmekanismer i den nuværende undersøgelsesperiode. Denne producent udgør derfor erhvervsgruppen i EU, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4. Den er i det følgende benævnt "EU-erhvervsgruppen". Ansøgeren og dennes dattervirksomheder er ikke forretningsmæssigt forbundet med de kinesiske eksporterende producenter.
- (52) Det bør bemærkes, at EU-erhvervsgruppen tidligere var sammensat af to forskellige producenter (Koloman Handler – Østrig og Robert Krause – Tyskland), som gik konkurs og blev overtaget af en østrigsk koncern. Virksomhederne var genstand for en omfattende omstrukturering, og den nuværende struktur "Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH" blev etableret i 2003, dvs. ca. to år før den betragtede periode. Hovedkontorerne befinder sig i Østrig, mens produktionen finder sted i Ungarn.

E. SITUATIONEN PÅ EU-MARKEDET

1. Forbruget på EU-markedet

- (53) Den samarbejdsvillige EU-producents besvarelser af spørgeskemaet blev anvendt til at fastsætte EU-erhvervsgruppens salg af ringmekanismer på EU-markedet. Andre oplysninger, der var til rådighed, blev også anvendt til at beregne salget for den EU-producent, som ikke indgik i definitionen af EU-erhvervsgruppen.
- (54) Oplysninger om importmængder blev indhentet via Eurostat-statistikkerne med undtagelse af oplysningerne om importen fra Thailand, som stammede fra de spørgeskemabesvarelser, der var blevet modtaget i forbindelse med den parallelle antidumpingprocedure vedrørende dette land.
- (55) Ifølge dette faldt EU's forbrug af ringmekanismer med 4 % i den betragtede periode fra ca. 170-180 mio. stk. i 2005 til 165-170 mio. stk. i den nuværende undersøgelsesperiode¹².

2. Import fra det pågældende land

(a) *Importens mængde og markedsandel*

	2005	2006	2007	NUP
Importmængde	100	49	41	43
Markedsandel (%)	7,0 %	3,8 %	3,2 %	3,2 %

- (56) For at fastsætte den samlede importmængde af den pågældende vare fra Kina blev det betragtet som hensigtsmæssigt at inkludere importen fra de lande, som de gældende antidumpingforanstaltninger var blevet udvidet til at omfatte i medfør af grund-

¹² Af fortrolighedshensyn over for den eneste klagende part angives der kun intervaller.

forordningens artikel 13, stk. 3, dvs. Vietnam og Laos (jf. betragtning 4 og 5). Det var rent faktisk opfattelsen, at importen fra disse lande skulle betragtes som varer med oprindelse i Kina. På den baggrund blev det fastslået, at den samlede importmængde af ringmekanismer fra Kina faldt med mere end 50 % i den betragtede periode. Markedsandelen faldt i samme omfang i denne periode. Det bør imidlertid bemærkes, at disse tal omfatter import, der er afsendt fra Laos, men kun i 2005, og den import tegnede sig for halvdelen af det pågældende års import. Bemærk, at antiomgåelsesundersøgelsen vedrørende importen af ringmekanismer afsendt fra Laos blev indledt i april 2005.

- (57) Kinas markedsandel faldt fra 7,0 % til 3,8 % i 2006 og har været stabil siden da (ca. 3 %). Det skal bemærkes, at som led i den tidligere udløbsundersøgelse er Kinas markedsandel faldet fra 14,8 % i 1998 til 1,9 % i 2001, dvs. markedsandelen af kinesiske ringmekanismer er nu højere end ved udgangen af den periode, der blev undersøgt i forbindelse med den tidligere udløbsundersøgelse.

(b) Prisuudviklingen for importen af den pågældende vare / underbud

- (58) Af de tre samarbejdsvillige importører var der kun en, som importerede ringmekanismer fra Kina i den nuværende undersøgelsesperiode. Denne import var meget lille sammenlignet med den samlede import fra Kina og bestod af mekanismer med 17 og 23 ringe, der var underlagt en mindsteimportpris. Disse tal kunne derfor ikke være blevet anvendt som et repræsentativt grundlag. Ifølge Eurostat-statistikkerne faldt importpriserne for ringmekanismer med oprindelse i Kina med 5 % i den betragtede periode, og de kinesiske priser underbød EU-erhvervsgrenens priser med ca. 10 % (uden hensyntagen til antidumpingtolden). Det absolutte prisniveau oplyst af Eurostat forekommer imidlertid ret højt sammenlignet med de importpriser, som er anført af de kinesiske eksportstatistikker og Eurostat-tal for andre tredjelande. Som nævnt ovenfor er det sandsynligt, at de kinesiske eksportpriser vil skulle tilpasse sig deres udenlandske konkurrenter (Thailand, Indien), hvis foranstaltningerne bortfalder, og på det grundlag vil graden af underbud være meget større.

(c) Import fra andre tredjelande

	2005	2006	2007	NUP
Indien	52,9 %	48,3 %	44,9 %	43,3 %
Thailand	11,5 %	12,2 %	7,9 %	13,0 %
Hongkong	0,2 %	0,0 %	5,1 %	4,9 %
Andre	1,2 %	2,7 %	4,4 %	1,7 %

- (59) For så vidt angår importen fra andre tredjelande er importen af ringmekanismer med oprindelse i Indien faldet, hvorimod importen af ringmekanismer med oprindelse i Thailand er steget lidt i den nuværende undersøgelsesperiode, i hvilken den er højere end i de foregående år. Ligesom andre lande eksporterer Hong Kong ringmekanismer til EU, men der var ingen bemærkninger i den forbindelse og ingen yderligere oplysninger.

3. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation¹³

(a) Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2005	2006	2007	NUP
Produktion	100	102	118	119
Produktionskapacitet	100	91	100	103
Kapacitetsudnyttelse (%)	59 %	66 %	70 %	68 %

- (60) I den betragtede periode steg produktionen med næsten 20 %, mens kapaciteten forblev relativt stabil. Som et resultat heraf fulgte kapacitetsudnyttelsen en tendens, der svarede til produktionen, og steg med 9 procentpoint.
- (61) Kapacitetsudnyttelsesgraden i den nuværende undersøgelsesperiode var imidlertid under niveauet for 2001, dvs. den nuværende undersøgelsesperiode for den foregående udløbsundersøgelse. Kapacitetsudnyttelsesgraden var dengang på mellem 70 % og 75 %.

(b) Lagre

	2005	2006	2007	NUP
Ultimolagre	100	95	119	143

- (62) I den betragtede periode steg EU-erhvervsgrenens lagre generelt med 43 %. En betydelig andel af produktionen af ringmekanismer består af standardvarer, og EU-erhvervsgrenen skal derfor opretholde et vist lagerniveau for hurtigt at kunne efterkomme kundernes efterspørgsel. Enhver stigning i ultimolagrene ud over det gennemsnitlige niveau betyder vanskeligheder med at sælge varerne (såvel på hjemmemarkedet som på eksportmarkedet). Der skal også tages hensyn til, at det er et sæsonbetinget salg, som er større i det sidste kvartal af året og svarer til skoleårets begyndelse.

(c) Salgsmængde, markedsandel og vækst

	2005	2006	2007	NUP
Salgsmængde	100	113	118	123
Markedsandele	24,4 %	30,2 %	31,5 %	31,1 %

- (63) EU-erhvervsgrenens salg på EU-markedet steg med 23 % i den betragtede periode, og markedsandelen øgedes fra 24,4 % til 31,1 %, dvs. en stigning på næsten 7 procentpoint. Denne stigning i markedsandele viser, at væksten i EU-erhvervsgrenen var større end udviklingen i forbruget.
- (64) Det absolutte niveau for markedsandele forblev imidlertid under niveauet for 2001, hvilket var i den tidligere undersøgelsesperiode, hvor det nåede op på ca. 40 %.

¹³ Oplysningerne er angivet som indekstal (1998 = 100) eller inden for et interval, når dette er nødvendigt af fortrolighedshensyn.

(d) *Salgspriser og omkostninger*

	2005	2006	2007	NUP
Salgspriser	100	88	88	88

- (65) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris faldt med 12 % i den betragtede periode. Det bør bemærkes, at i de seneste år har priserne på råvarer (stål) fulgt en stigende tendens på verdensplan, og stål udgør ca. 40 % af den samlede enhedsomkostning. Salgspriserne har siden 2006 være tabsgivende.

(e) *Rentabilitet, investeringsafkast og likviditet*

	2005	2006	2007	NUP
Rentabilitet	100	-646	-62	-115
Afkast af nettoaktiverne	100	-72	-103	-53
Likviditet	100	56	42	-131

- (66) EU-erhvervsgrenen var stadig rentabel i 2005, men situationen blev alvorligt forværret det efterfølgende år som følge af den omgåelsespraksis, der førte til en udvidelse af foranstaltningerne i 2006 og af varedefinitionen i 2008. Selv om rentabiliteten imidlertid blev bedre i 2007, var EU-erhvervsgrenen stadig ikke i stand til at nå et omsætningsnulpunkt og oplevede tab i den nuværende undersøgelsesperiode. I den nuværende undersøgelsesperiode var tabene små.
- (67) Likviditeten og afkastet af nettoaktiver fulgte stort set den samme tendens. Med en sådan finansiell situation har den ansøger, der repræsenterer EU-erhvervsgrenen, utvivlsomt vanskeligt ved at tilvejebringe kapital uden for koncernen.

(f) *Investeringer og mulighederne for at tilvejebringe kapital*

	2005	2006	2007	NUP
Investeringer (EUR)	100	190	85	80

- (68) Selv om investeringerne fulgte en nedadgående tendens, dvs. 20 % i den betragtede periode, opretholdt EU-erhvervsgrenen imidlertid et vist investeringsniveau for at forblive konkurrencedygtig. Disse investeringer bestod af nyt maskineri for at forbedre produktionsprocessen og øge konkurrenceevnen.
- (69) Som nævnt i betragtning (66) kan det konkluderes, at EU-erhvervsgrenens evne til at tilvejebringe kapital fra uafhængige kilder var alvorligt påvirket i kraft af dens svage finansielle situation.

(i) *Beskæftigelse, produktivitet og lønninger*

	2005	2006	2007	NUP
Beskæftigelse	100	94	105	104
Produktivitet	100	109	113	114
Samlede lønninger	100	102	107	111
Lønninger	100	109	102	106

- (70) I den betragtede periode steg beskæftigelsen (fuldtidsstillinger) med 4 %, og produktiviteten målt i tusind ringmekanismer produceret pr. ansat i perioden, steg med 14 %; de samlede arbejdskraftomkostninger steg med 11 %, hvilket stort set forklares ved stigningen i beskæftigelsestallene; den gennemsnitlige lønstigning pr. ansat var mere begrænset.

(j) *Den faktiske dumpingmargens størrelse*

- (71) Undersøgelsen har vist på baggrund af de foreliggende omstændigheder, at der fandt dumping sted i den nuværende undersøgelsesperiode på 20,7 %, hvilket er betydeligt.

4. Konklusion

- (72) EU-erhvervsgrenen har foretaget omstruktureringer og i et vist omfang draget fordel af indførelsen af foranstaltninger rettet mod dumpingimport. Dens økonomiske situation er rent faktisk blevet forbedret over de seneste år: produktion, salg, markedsandel og beskæftigelse udviser positive tendenser.
- (73) Til trods for ovennævnte positive udvikling er erhvervsgrenen imidlertid ikke helt kommet sig over den hidtil lidte skade. Det fremgår især af de finansielle indikatorer, idet f.eks. rentabilitet, likviditet og afkast af nettoaktiver stadig udviser tegn på skade. Erhvervsgrenen kunne heller ikke endnu nå op på det niveau for salg og produktion, som den hidtil har haft. Det skal også ses i lyset af det forhold, at foranstaltningerne i en del af den undersøgte periode også blev undermineret af omgåelsespraksis som beskrevet ovenfor.
- (74) Selv om der blev konstateret en forbedring i EU-erhvervsgrenens økonomiske situation, befandt den sig fortsat i en vanskelig situation i den betragtede periode.

F. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORTSAT ELLER FORNYET SKADE

- (75) EU-erhvervsgrenen har omstruktureret sine aktiviteter og draget fordel af antidumpingforanstaltningerne. Selv om disse foranstaltninger blev indført første gang i 1997, blev de først helt effektive, da virkningerne af overvæltnings- og omgåelsespraksis blev ophævet. Til trods for en forbedring af situationen for EU-erhvervsgrenen befinder den sig stadig i en skrøbelig og sårbar situation.
- (76) Under sådanne forhold er det hensigtsmæssigt at udføre en analyse af sandsynligheden for, at der igen opstår væsentlig skade for at kunne undersøge, hvorvidt planlagte udviklinger i mængder og priser med hensyn til importen med oprindelse i Kina yderligere ville betyde en forværring af situationen for erhvervsgrenen og forårsage væsentlig skade, såfremt foranstaltningerne ophæves.

1. Virkningerne af den forventede stigning i dumpingimporten på EU-erhvervsgrenen

- (77) Der mindes om, at der findes en betydelig uudnyttet kapacitet i Kina, og at produktionen af ringmekanismer i vid udstrækning nemt kan øges. Det bygger på ovennævnte konklusioner om, at den eneste samarbejdsvillige kinesiske producent nemt kunne genetablere den produktionskapacitet, der i øjeblikket er reduceret, og endog lukke sit produktionsanlæg i Thailand for at flytte produktionen hjem til Kina. Desuden har andre ikke samarbejdsvillige kinesiske producenter en betydelig uudnyttet kapacitet eller kan nemt genetablere en sådan kapacitet på grund af den korte tid til at tilpasse maskiner og den generelle alsidighed, der gør sig gældende for det udstyr, der er nødvendigt for at kunne producere ringmekanismer.
- (78) Det blev konstateret, at enhver stigning i produktionen af ringmekanismer i Kina med stor sandsynlighed ville blive eksporteret i stort omfang til EU, såfremt foranstaltningerne blev ophævet. Det bygger på det forhold, at EU-markedet har en betydelig størrelse, og at det historisk set er et vigtigt marked for kinesiske eksportører, der med sikkerhed vil prøve at genvinde de tabte markedsandele. EU-markedets tiltrækningskraft på kinesiske eksportører fremgik også klart af de mange forsøg på at undgå de gældende antidumpingforanstaltninger. Foranstaltningerne blev faktisk genstand for overvæltning og omgåelse via tredjelande og endog ved hjælp af en mindre ændring af varerne.
- (79) Endelig blev det fastslået, at en eventuel fremtidig stigning i importen af ringmekanismer i EU vil få alvorlige negative konsekvenser for EU-erhvervsgrenens situation. Som nævnt ovenfor forventes importmængden af ringmekanismer fra Kina at være omfattende, hvis foranstaltningerne ophæves. Desuden vil denne import sandsynligvis udøve et betydeligt pres på prisen på EU-markedet og dermed også på EU-erhvervsgrenen som antydnet i analysen af prisniveauet på EU-markedet og tredjelandsmarkederne. Ifølge Eurostat underbyder de nuværende kinesiske priser EU-priserne med ca. 10 % (eksklusive antidumpingtolden), og de er i øjeblikket meget højere end gennemsnitsprisen hos Kinas potentielle konkurrenter (Indien og Thailand) på EU-markedet. Hvis foranstaltningerne blev ophævet, og de kinesiske producenter kunne eksportere alle former for ringmekanismer til EU uden antidumpingtold, er det mere end sandsynligt, at de i hvert fald i et vist omfang ville tilpasse deres priser til konkurrenternes. Dette bekræftes også af det (lave) kinesiske prisniveau på tredjelandsmarkeder, som fremgår af de kinesiske eksportstatistikker. Uden foranstaltninger ville EU-markedet således blive meget attraktivt for kinesiske eksportører.

2. Konklusion om sandsynligheden for fornyet skade

- (80) På grundlag af ovenstående er det sandsynligt, at udløbet af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af ringmekanismer med oprindelse i Kina ville føre til en kraftig stigning i importen til EU til meget lave priser, og dette ville trykke det generelle prisniveau på EU-markedet. Det bør bemærkes, at langt de fleste varer på markedet for ringmekanismer er meget standardiseret, og priserne er således den mest afgørende faktor.
- (81) EU-erhvervsgrenen befinder sig allerede i en sårbar situation, og den betydelige stigning i importen fra Kina til dumpingpriser kombineret med et stort prisunderbud ville således uden tvivl have alvorlige følger for EU-erhvervsgrenen. Det ville

forårsage væsentlig skade og således tilintetgøre de bestræbelser, som erhvervsgrenen har gjort med henblik på omstrukturering.

G. EU'S INTERESSER

1. Indledning

- (82) Det blev undersøgt, om der var tvingende grunde til at konkludere, at det ikke er i EU's interesse at forny de gældende antidumpingforanstaltninger. Til dette formål og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 21 blev virkningerne af en fornyelse af foranstaltningerne for alle involverede parter i proceduren og følgerne af foranstaltningernes udløb undersøgt på grundlag af alle forelagte beviser.
- (83) For at vurdere virkningen af en eventuel opretholdelse af foranstaltningerne fik alle interesserede parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter i overensstemmelse med grundforordningens artikel 21, stk. 2. Som allerede nævnt besvarede kun de samarbejdsvillige EU-producenter og tre ikke forretningsmæssigt forbundne importører spørgeskemaet. En ikke forretningsmæssigt forbunden importør og en bruger indsendte også bemærkninger, dog uden at besvare spørgeskemaet.

2. EU-erhvervsgrenens interesser

- (84) EU-erhvervsgrenen bestod af to producenter, da den første antidumpingklage blev indgivet i 1995: Koloman Handler GmbH, en østrigsk virksomhed, og Robert Krause GmbH & Co en tysk virksomhed. Disse to virksomheder havde været på EU-markedet i lang tid, men de havde alvorlige økonomiske vanskeligheder, bl.a. som følge af import på urimelige vilkår.
- (85) Deres økonomiske situation var så dårlig, at de begge var nødt til at indgive konkursbegæring. Robert Krause GmbH indgav konkursbegæring i 1998, og dennes efterfølger var nødt til at gøre det samme i 2002; Koloman Handler blev insolvent i 2001. Begge virksomheder blev overtaget af en anden virksomhed, SX Bürowaren Produktions- und Handels GmbH, som til gengæld blev opkøbt af Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, der er klageren i denne fornyede undersøgelse.
- (86) Derefter er aktiviteten blevet omstruktureret for bedre at kunne konkurrere på verdensplan, og især på klagerens kernemarked, dvs. EU-markedet.
- (87) Erhvervelsen af Bensons, der er en veletableret forhandler af ringmekanismer med virksomheder beliggende i Nederlandene, Singapore, Det Forenede Kongerige og USA, viste helt tydeligt, at EU-erhvervsgrenen er indstillet på at øge sin adgang til markederne på verdensplan, og at der er tale om betydelige omstrukturingsbestræbelser.
- (88) Klagerens bestræbelser har været vellykkede i det mindste delvis, som det fremgår af analysen af virksomhedens økonomiske situation. I de seneste år steg både produktionen, salgsmængden og markedsandelen såvel som beskæftigelsen.
- (89) Erhvervsgrenens bestræbelser på at forbedre situationen er imidlertid blevet undermineret, da foranstaltningerne mod import på urimelige vilkår er blevet udvandet af overvæltnings- og omgåelsespraksis. Følgelig er erhvervsgrenens situation trods en

betydelig forbedring fortsat sårbar, som det fremgår af udviklingen i de finansielle indikatorer.

- (90) Derfor er erhvervsgrenen stadig sårbar over for virkningerne af øget import fra Kina til lave priser og dumpingpriser. Det er åbenlyst, at erhvervsgrenen igen vil stå over for alvorlige vanskeligheder, hvilket kan føre til, at erhvervsgrenen helt forsvinder, hvis foranstaltningerne ophæves. Gennem EU-erhvervsgrenens omstrukturingsbestræbelser blev det påvist, at det er en levedygtig erhvervsgren, som stadig kan forsyne en vigtig andel af EU-markedet, men den har behov for yderligere og effektiv beskyttelse mod dumpingimport for at kunne nå frem til en solid og sund situation.
- (91) På den baggrund konkluderes det, at det vil være i EU-erhvervsgrenens interesse at opretholde foranstaltningerne i endnu en femårig periode.

3. Importørernes interesser

- (92) Fire ikke forretningsmæssigt forbundne importører deltog i denne undersøgelse, men kun tre af dem indsendte en spørgeskemabesvarelse. De importerede imidlertid ikke længere ringmekanismer fra Kina, bortset fra en importør, som kun importerede mekanismer med 17 og 23 ringe, der var underlagt en mindsteimportpris. To af dem gjorde indsigelse mod undersøgelsen og de gældende antidumpingforanstaltninger, der havde varet 10 år, men den tredje var ret neutral og anførte, at den ikke var berørt af de gældende foranstaltninger.
- (93) Importørerne klagede hovedsageligt over de begrænsede forsyningskilder på EU-markedet set i lyset af omfanget af antidumpingforanstaltningerne over for importen fra Kina og EU-erhvervsgrenens store markedsandel såvel som den omstændighed, at den også ejer en vigtig distributør af ringmekanismer på EU-markedet, som angiveligt har en vis form for eksklusivaf tale vedrørende ringmekanismer med oprindelse i Indien.
- (94) I den forbindelse bør det bemærkes, at der i øjeblikket findes forskellige forsyningskilder på EU-markedet enten fra EU-erhvervsgrenen, den anden EU-producent eller fra kilder ud over Kina, f.eks. Thailand.
- (95) Dertil kommer, at selv om det er sandt, at det nuværende foranstaltningsniveau er relativt højt, bør det erindres, at foranstaltningerne blev forøget som et resultat af en undersøgelse, hvoraf det fremgik, at foranstaltningerne havde været genstand for overvæltning fra kinesiske eksportørers side. Det nuværende niveau er derfor fuldt ud berettiget.
- (96) Siden foranstaltningerne er blevet pålagt og deres niveau forøget, er importen fra Kina faldet betydeligt og tegnede sig kun for en mindre del af EU-markedet i den nuværende undersøgelsesperiode. Importørerne har imidlertid tilpasset sig situationen og har skiftet deres forsyningskilder ud. Selv hvis man anerkender, at uden foranstaltninger ville de have et større udvalg af forsyningskilder, da importørerne i øjeblikket ikke importerer ringmekanismer med oprindelse i Kina, ville opretholdelsen af foranstaltningerne ikke have nogen negativ indflydelse på disse importørers økonomiske situation.
- (97) På det grundlag konkluderes det, at en opretholdelse af de gældende foranstaltninger ikke ville påvirke importørerne væsentligt.

4. Brugernes interesser

- (98) Den eneste bruger, som besvarede spørgeskemaet, argumenterede for udvidelsen af foranstaltningernes omfang og indvendte, at de af EU fremstillede ringmekanismer er af en meget bedre kvalitet end de ringmekanismer, der importeres fra Kina.
- (99) En anden bruger fremsatte nogle bemærkninger, men fremlagde ingen beviser, der kunne underbygge dem. Det tyder på, at brugerne til trods for eksistensen af foranstaltninger ikke har været særlig berørt af disse. Det er således ikke sandsynligt, at der vil ske en forværring af brugernes situation, hvis antidumpingforanstaltningerne opretholdes.

5. Leverandørindustriens interesser

- (100) Leverandørerne af stålwirer og -bånd sælger en ganske ubetydelig procentdel af deres produktion til EU-erhvervsgrenen og er som sådan ikke berørt af resultaterne af denne procedure. Ingen af dem gav sig til kende som interesseret part.

6. Konkurrence og handelsforvridende virkninger

- (101) Hvad angår virkningerne af foranstaltningernes eventuelle bortfald for konkurrencen i EU, skal det bemærkes, at der kun findes få producenter af ringmekanismer i hele verden, og at de fleste er kinesere eller kontrolleres af kinesiske eksporterende producenter. Skulle de få resterende producenter, som ikke kontrolleres af kinesiske virksomheder, forsvinde, vil det få negative følger for konkurrencen i EU.

7. Konklusion vedrørende EU's interesser

- (102) Under hensyn til ovenstående kendsgerninger og betragtninger konkluderes det, at der ikke er nogen tvingende grund til ikke at opretholde de nuværende antidumpingforanstaltninger.

H. FREMLÆGGELSE AF OPLYSNINGER OG ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (103) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for at anbefale, at de gældende foranstaltninger opretholdes. Parterne fik desuden en frist til at fremsætte bemærkninger til ovennævnte underretning. Alle relevante bemærkninger, der var blevet indgivet, blev analyseret, men ændrede ikke på de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det blev besluttet at opretholde de gældende antidumpingforanstaltninger.
- (104) Det fremgår af ovenstående, at antidumpingforanstaltningerne, der er pålagt importen af visse ringmekanismer med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og som er indført ved forordning (EF) nr. 2074/2004 af 29. november 2004, bør fornyes i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2, —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af visse ringmekanismer for øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8305 10 00, med oprindelse i Folkerepublikken Kina.
2. I denne artikel forstås ved ringmekanismer, mekanismer, der består af to stålplader eller -bånd, hvortil der er fastgjort mindst fire halvringer af stål, og som holdes sammen af en dækplade af stål. De kan åbnes enten ved at trække i halvringerne eller med en lille triggermekanisme af stål, der er fastgjort til ringmekanismen.
3. Den endelige antidumpingtold på nettoprisen, frit EU's grænse, ufortoldet, fastsættes til følgende:
 - (a) for mekanismer med 17 og 23 ringe (Taric-kode 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 og 8305 10 00 34) er tolden lig med forskellen mellem minsteimportprisen på 325 EUR pr. 1 000 stk. og nettoprisen, frit EU's grænse, ufortoldet
 - (b) for andre mekanismer end dem med 17 eller 23 ringe (Taric-kode 8305 10 00 21, 8305 10 00 23 og 8305 10 00 29 og 8305 10 00 35)

	Told	Taric-tillægskode
Folkerepublikken Kina:		
World Wide Stationery Mfg, Hongkong, Folkerepublikken Kina	51,2 %	8934
- alle andre virksomheder	78,8 %	8900

Artikel 2

1. Der pålægges hermed en endelig antidumpingtold på importen af visse ringmekanismer for øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8305 10 00 afsendt fra Vietnam, uanset om de er angivet med oprindelse i Vietnam eller ej (Taric-koder 8305 10 00 11 og 8305 10 00 21).
2. Der pålægges hermed en endelig antidumpingtold på importen af visse ringmekanismer for øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8305 10 00 afsendt fra Den Demokratiske Folkerepublik Laos, uanset om de er angivet med oprindelse i Den Demokratiske Folkerepublik Laos eller ej (Taric-koder 8305 10 00 13 og 8305 10 00 23).

3. I denne artikel forstås ved ringmekanismer, mekanismer, der består af to rektangulære stålplader eller -bånd, hvortil der er fastgjort mindst fire halvringe af stål, og som holdes sammen af en dækplade af stål. De kan åbnes enten ved at trække i halvringene eller med en lille triggermekanisme af stål, der er fastgjort til ringmekanismen.
4. Den endelige antidumpingtold på nettoprisen, frit EU's grænse, ufortoldet, fastsættes til følgende:
 - (a) for mekanismer med 17 og 23 ringe (Taric-kode 8305 10 00 21 og 8305 10 00 23) er tolden lig med forskellen mellem mindsteimportprisen på 325 EUR pr. 1 000 stk. og nettoprisen, frit EU's grænse, ufortoldet
 - (b) for andre mekanismer end dem med 17 eller 23 ringe (Taric-kode 8305 10 00 11 og 8305 10 00 13) er tolden på 78,8 %.

Artikel 3

Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand